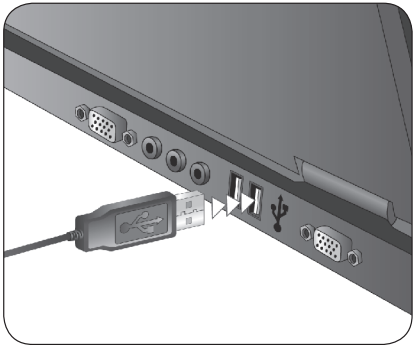
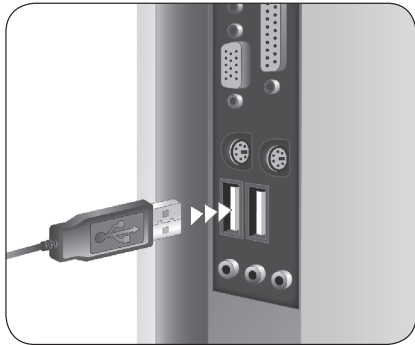
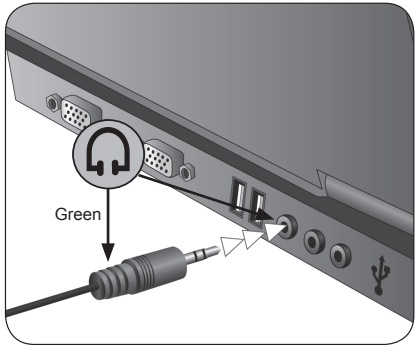
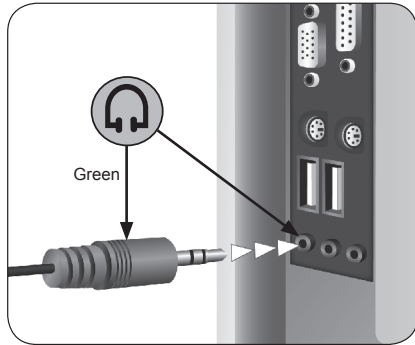


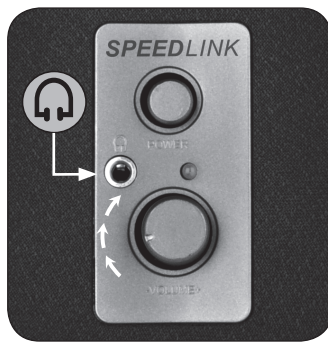
1



2



3



EN

1. Plug the USB power cable into any free USB port on your PC or notebook.
2. Plug the 3.5mm stereo connector into the speaker output on your PC or notebook.
3. To use your headphones, plug these into the headphone output on the speaker set. The volume level of the headphones can be adjusted using the volume control.

ES

1. Conecta el cable USB para la alimentación de corriente a un puerto USB de tu PC o de tu portátil.
2. Enchufa el conector de 3,5mm estéreo a la salida de altavoces de tu PC o de tu portátil.
3. Para utilizar los auriculares, enchúfalos a la salida de auriculares del altavoz. Entonces puedes regular el volumen de los auriculares a través del control de volumen del altavoz.

DE

1. Schließen Sie das USB-Kabel für die Stromversorgung an eine freie USB-Schnittstelle Ihres PCs oder Notebooks an.
2. Verbinden Sie den 3.5 mm Stereo Stecker mit dem Lautsprecherausgang Ihres PCs oder Notebooks.
3. Um Ihren Kopfhörer zu nutzen, verbinden Sie diesen mit dem Kopfhörer Ausgang des Lausprechers. Nun lässt sich die Lautstärke des Kopfhörers über den Lautstärkeregler verändern.

IT

1. Collegare il cavo USB per l'alimentazione ad una porta USB libera del PC o del notebook.
2. Collegare il jack 3,5mm stereo all'uscita altoparlanti del PC o del notebook.
3. Per utilizzare la cuffia collegarla all'apposita uscita dell'altoparlante. Il volume della cuffia può essere regolato attraverso il regolatore di volume.

FR

1. Raccordez le câble USB d'alimentation à un port USB libre de votre ordinateur de bureau ou portable.
2. Reliez la fiche stéréo 3,5 mm à la sortie haut-parleurs de votre PC ou de votre ordinateur portable.
3. Pour utiliser le casque, reliez-le à la sortie casque de l'enceinte. Vous pouvez alors régler le volume dans le casque à l'aide de la commande du volume.

TR

1. Güç kaynağı USB kabloğunu bilgisayarınızın veya dizüstü bilgisayarınızın boş bir USB ararimine bağlayın.
2. 3.5mm stereo jakı bilgisayarınızın veya dizüstü bilgisayarınızın kulaklık çıkışına takın.
3. Kulaklığınızı kullanmak için bunu hoparlörün çıkışına bağlayın. Şimdi kulaklığın ses seviyesi hoparlör regülatörü üzerinden değiştirilebilir.

NL

1. Sluit de USB-kabel voor de stroomvoorziening aan op een vrije USB-poort van de pc of het notebook.
2. Sluit de 3,5mm stereoplug aan op de luidsprekeruitgang van de pc of het notebook.
3. Als u een hoofdtelefoon wilt gebruiken sluit u die aan op de hoofdtelefoonuitgang van de luidsprekerset. Vanaf dat moment kunt u het volume voor de hoofdtelefoon regelen via de volumeregeling op de luidsprekerset.

RU

1. Подключить кабель USB для питания к свободному разъему USB ПК или ноутбука.
2. Вставьте штекер 3.5мм стерео в выход для динамиков ПК или ноутбука.
3. Для использования наушников вставьте их штекер в выход для наушников на динамиках. Теперь громкость звука наушников можно регулировать регулятором на динамиках.

EN

Limitation of liability

Jöllencek GmbH shall not be liable for damages such as damages to or loss of property, profit or turnover losses, costs for spare parts, expenses for inconveniences arising from the interruption of a service or any other damages. Claims which exceed the purchasing price of the product may not be asserted under any circumstances.

Avoiding hearing damage

WARNING: The use of ear or headphones as well as listening to audio for extended periods at loud volume levels may cause permanent hearing damage.

Declaration of Conformity

Operation of the device (the devices) may be affected by strong static, electrical or high-frequency fields (radio installations, mobile telephones, microwave discharges). If this occurs, try increasing the distance between the devices that are causing interference.

Conformity

A support form is available on our website: <http://www.speedlink.com>. Alternatively you can e-mail our technical support team directly: support@speedlink.com

DE

Haftungsbeschränkung

Die Jöllencek GmbH haftet in keinem Fall für Schadensfolgen wie Schäden an oder Verlust von Eigentum, Gewinn- oder Umsatzverluste, Kosten für Ersatzteile, Ausgaben für Unannehmlichkeiten durch Dienstunterbrechung oder andere Schäden. Unter keinen Umständen können Ansprüche geltend gemacht werden, die den Kaufpreis des Produkts übersteigen.

Vermeidung von Hörschäden

ACHTUNG: Die Benutzung von Ohr- oder Kopfhörern sowie langes Hören großer Lautstärken kann zu dauerhaften Hörschäden führen.

Konformitäts Hinweis

Unter Einwirkung von starken statischen, elektrischen oder hochfrequenten Feldern (Funkanlagen, Mobiltelefonen, Mikrowellen Entladungen) kann es zu Funktionsbeeinträchtigungen des Gerätes (der Geräte) kommen. Versuchen Sie in diesem Fall, die Distanz zu den störenden Geräten zu vergrößern.

Technischer Support

Auf unserer Webseite <http://www.speedlink.com> haben wir ein Supportformular bereit gestellt. Alternativ können Sie dem Support direkt eine E-Mail schreiben: support@speedlink.com

ES

Limitación a la garantía

Jöllencek GmbH no se responsabiliza en ningún caso por los daños causados tales como desperfectos, o pérdidas ocasionales de la propiedad privada, pérdida de beneficios o ventas, costos de repuestos, deterioros o interrupciones ocasionales del servicio o cualquier otro perjuicio inherente. Nunca se podrá solicitar resarcimiento de daños por un valor superior al del precio de venta del producto.

Cómo evitar daños de audición

ATENCIÓN: La utilización prolongada de auriculares, cascos o de botón, y la audición a alto volumen pueden acarrear daños auditivos de larga duración.

Declaración de conformidad

Bajo los efectos de fuertes campos eléctricos, estáticos o de alta frecuencia (emisores, teléfonos inalámbricos y móviles, descargas de microondas) pueden aparecer señales parásitas que perturben el buen funcionamiento del aparato (los aparatos). En caso necesario conviene que la distancia con los aparatos implicados sea la mayor posible.

Soporte técnico

En nuestra página web <http://www.speedlink.com> encontramos un formulario para el soporte técnico. Opcionalmente puedes acceder al soporte técnico mandándonos un e-mail: support@speedlink.com

FR

Limitation de responsabilité

La société Jöllencek GmbH décline toute responsabilité pour les conséquences de dommages telles que les dégradations, la perte de biens, les pertes de gains ou de chiffre d'affaires, les frais de pièces détachées, les dépenses dues aux désagréments occasionnés par l'interruption de services ou autres dommages. Il n'est en aucun cas possible de faire valoir des prétentions dépassant le prix d'achat du produit.

Pour éviter des lésions auditives

ATTENTION : l'utilisation d'écouteurs et d'oreillettes et l'écoute prolongée à haut volume peuvent entraîner des lésions auditives durables.

Conformité

La présence de champs statiques, électriques ou à haute fréquence intenses (installations radio, téléphones mobiles, décharges de micro-ondes) peut perturber le bon fonctionnement de l'appareil (ou des appareils). Dans ce cas, essayez d'éloigner les appareils à l'origine des perturbations.

Assistance technique

Vous trouverez un formulaire d'assistance sur notre site Web <http://www.speedlink.com>. Vous pouvez aussi contacter directement le service d'assistance technique par e-mail : support@speedlink.com

NL

Aansprakelijkheidsbeperking

De firma Jöllencek GmbH kan in geen geval aansprakelijk worden gesteld voor schade veroorzaakt door verlies van eigendom, winst- of omzetverlies, kosten voor wisselstukken, onvoorziene uitgaven door werkdonderbreking of andere schade. In geen geval kan een schadevergoeding worden geëist, die de aankoopprijs van het product overschrijdt.

Het voorkomen van gehoorschade

BELANGRIJK: Het gebruik van oor- of kop-telefoons en het zich blootstellen aan grote geluidsterktes gedurende langere tijd kan blijvende gehoorschade veroorzaken.

Conformiteit

Velden met een sterke statische, elektrische of hoogfrequente lading (radio's, draadloze telefoons, GSM-telefoons, ontladings van microgolven) kunnen van invloed zijn op de werking van het apparaat (de apparaten). Probeer in dat geval de afstand tot de storende apparaten te vergroten.

Technische ondersteuning

Op onze website <http://www.speedlink.com> vindt u een aanvraagformulier voor ondersteuning. U kunt de ondersteuningsdienst ook rechtstreeks e-mail sturen: support@speedlink.com

TR

Sorumluluk kısıtlaması

Jöllencek GmbH hiçbir şekilde mal hasarı veya kaybı, kâr veya satış zararları, yedek parça masrafları, hizmet kesintileri sonucu oluşan sıkıntılar için girilen masraflar veya diğer zararlar gibi hasarlar için sorumlu tutulamaz. Ürünün satış fiyatını geçen hak taleplerinde kesinlikle bulunamaz.

Duyuma sorularının önlenmesi

DİKKAT: Kulaklıkların kullanılması ve uzun süreli yüksek sesle dinleme, uzun süreli duyuma kusurlarına neden olabilir.

Uygunluk

Güçlü statik, elektrikli veya yüksek frekanslı alanlarının etkisi ile (radyo istasyonları, mobil telefonlar, mikrodalga bosalımları) cihazın (cihazların) işlevleri kısıtlanabilir. Bu durumda parazit yapan cihazlara mesafeyi uzatmaya çalışın.

Teknik destek

<http://www.speedlink.com> web sayfamızda bir destek formu hazırlandı. Alternatif olarak destek merkezine doğrudan bir e-posta yazabilirsiniz: support@speedlink.com

RU

Ограничение ответственности

Компания Jöllencek GmbH не несет ответственности за косвенные убытки, как то: повреждение или потеря имущества, неполучение прибыли или доходов, расходы на запчасты, расходы на неудобства в связи с перерывом в работе и прочие убытки. Ни при каких обстоятельствах не принимаются претензии, сумма которых превышает покупную стоимость изделия.

Опасность для слуха

ВНИМАНИЕ: Использование наушников, вставляемых в уши или надеваемых на голову, а также длительное прослушивание громкой музыки может привести к необратимым повреждениям слуха.

Заявление о соответствии

Из-за влияния сильных статических, электрических или высокочастотных полей (излучение радиостановок, мобильных телефонов, микроволновых печей) могут возникнуть радиопомехи. В этом случае нужно увеличить расстояние от источников помех.

Техническая поддержка

На нашем сайте <http://www.speedlink.com> имеется формуляр запроса. Или можно написать письмо в службу техподдержки напрямую по следующему адресу электронной почты: support@speedlink.com